

DODATOK č. 01

ku Zmluve o predaji rafinérskych produktov (ďalej v texte iba „Kúpna zmluva“),
uzatvorenej v zmysle § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení (ďalej celé v texte iba „Dodatok“)

Číslo Kúpnej zmluvy: 56332110608

I. Zmluvné strany

1. Predávajúci:		2. Kupujúci:	
SLOVNAFT, a.s.	Číslo účtu: 171280 – 0902102073/7500	Letisko Sliač, a.s.	Číslo účtu: 4001909927/7500
Vlčie hrdlo 1	IČO: 31 322 832	Letisko Sliač	IČO: 36633283
824 12 Bratislava	DIČ: 2020372640	962 31 Sliač	DIČ: 2021915093
Slovenská republika	IČ DPH: SK2020372640	Evidenčné číslo užívateľského podniku:	IČ DPH: SK2021915093
Registračné číslo daňového skladu:	SK52010400040		SK51010500001
Kontaktná osoba:	Olga Baričicová	Kontaktná osoba:	Ing. Miroslav Borbély
Kontaktný telefón:	Obchodný zástupca	Kontaktný telefón:	Tech. Prevádzkový riaditeľ
Kontaktný fax:	+421-908-676 555	Kontaktný fax:	+421-903-287553
Kontaktný e-mail:	Olga.baricicova@slovnaft.sk	Kontaktný e-mail:	+421-45-5442592
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 426/B		Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, odd. Sa, vložka č. 808/S	
Zastúpená:		Zastúpená:	
Ing. Milan Blaho	Ing. Ján Lörinčík	Ing. Ľubomír Krupár	
Vedúci – Región Juh a segment	Vedúci – Región Východ	Predseda predstavenstva	
Poľnohospodárstvo	a segment Preprava		
ďalej v texte len „Predávajúci“		ďalej v texte len „Kupujúci“	

spoločne ďalej v texte iba ako „Zmluvné strany“

II. Predmet Dodatku

- Zmluvné strany uvedené v Článku I. tohto Dodatku sa v súlade s Článkom V. odsekom 6. Kúpnej zmluvy č. 56332110608, uzatvorenej dňa 07.03.2011 dohodli na jej zmene pričom prejavili vôľu zmeniť ustanovenia, ktoré sú uvedené nižšie.
- Zmluvné strany sa dohodli, že Článok II. Kúpnej zmluvy, sa vcelku vypúšťa a nahrádza novým znením nasledovne:

„II. Predmet Kúpnej zmluvy, kúpna cena, dodacie podmienky a splatnosť faktúry

- Predmetom tejto Kúpnej zmluvy je záväzok Predávajúceho previesť na Kupujúceho vlastnícke právo k tovaru a záväzok Kupujúceho tovar prevziať a zaplatiť kúpnu cenu.
- Kúpna cena za tovar bude zohľadňovať prípadné zľavy, alebo príplatky k základnej cene Ponukového cenníka Predávajúceho v zmysle platného systému zliav a príplatkov vzťahujúcich sa na ten druh tovaru, ku ktorému sa príslušné zľavy alebo príplatky ťujú.
Kúpna cena sa môže zmeniť v dôsledku zmeny Základnej ceny, a/alebo zmeny v systéme zliav/príplatkov v súlade s I. Časťou, Článkom 2 Všeobecných obchodných podmienok spoločnosti SLOVNAFT, a.s. pre predaj motorových palív, vykurovacích olejov, bitúmenov a chemikálií (ďalej len „VOP“). Predmetom kúpy je nasledovný tovar pri nasledovných podmienkach:

Letecký petrolej JET A-1, kvalita: SN_0501_00	
kód kombinovanej nomenklatúry: 2710 19 21, CAS / EC číslo: 64742-81-0 / 265-184-9:	
Množstvo:	200 000 litrov
Balenie v:	autocisternách Kupujúceho
Kúpna cena:	v zmysle základnej ceny Ponukového cenníka Predávajúceho v deň dodania / expedície (určeného v súlade s I. Časťou, Článkom 2, odsekom 2.1 VOP) tovaru – (mínus) 0,09248,- € bez DPH / 1 liter V prípade odobratia množstva väčšieho ako množstva 999 999 litrov (platí pre Letecký petrolej JET A-1) má Zákazník nárok na zľavu vo výške 0,01567 € za každý liter odobratého množstva tovaru bez DPH. V takom prípade vyhotoví na toto množstvo SLOVNAFT, a.s. Zákazníkovi opravnú faktúru (dobropis). V prípade odobratia množstva prevyšujúceho množstvo uvedené v tomto bode bude nárok na zľavu riešený osobitne v súlade s platnými internými pravidlami spoločnosti SLOVNAFT, a.s. vzťahujúcimi sa na systém zliav/príplatkov. V prípade odobratia množstva menšieho ako množstva 100 000 litrov (platí pre Letecký petrolej JET A-1) má SLOVNAFT, a.s. nárok na zvýšenie ceny o 0,09248 € na každý liter odobratého množstva tovaru bez DPH. V takom prípade vyhotoví SLOVNAFT, a.s. Zákazníkovi opravnú faktúru (farchopis). V prípade odobratia množstva nižšieho ako je množstvo uvedené v tomto bode bude zvýšenie ceny riešené osobitne v súlade s platnými internými pravidlami spoločnosti SLOVNAFT, a.s. vzťahujúcimi sa na systém zliav/príplatkov.

	Prílohou takejto opravnej faktúry (dobropisu/ťarchopisu) bude zoznam všetkých relevantných faktúr za skutočne odobratý tovar.
Parita dodania:	FCA – terminál Bratislava v zmysle podmienok Incoterms 2010
Splatnosť:	10 dní odo dňa vystavenia faktúry
Spôsob zasielania faktúry:	Listovou zásielkou
Čas dodania autocisternou:	V prípade odloženej splatnosti dodanie nastane okamžite po akceptácii odvolávky.
Prevod vlastníctva tovaru:	okamihom stočenia tovaru do cisterny na termináli Predávajúceho

- Zmluvné strany sa dohodli, že Článok III. Kúpnej zmluvy, sa vcelku vypúšťa a nahrádza novým znením nasledovne:

„III. Podmienky odberu tovaru

- Základom pre určenie množstva tovaru je objem v litroch prepočítaný pri teplote 15°C, meraný certifikovanými prietokomermi na výdajných miestach, termináloch Predávajúceho.
- Zmluvné strany sa dohodli, že tovar bude Kupujúcemu dodávaný na základe odvolávok definovaných v I. Časti, Článku 5 VOP..
- V prípade odberov na parite CPT a DAP (Incoterms 2010), kúpna cena stanovená podľa Článku II, odseku 4 Kúpnej zmluvy obsahuje priemerné náklady Predávajúceho na prepravu tovaru do miesta dodania požadovaného Kupujúcim (Článok II, ods. 4 Kúpnej zmluvy – Parita dodania). Zmluvné strany sa dohodli, že v závislosti od skutočne realizovanej prepravy tovaru v nadväznosti na priemernú veľkosť všetkých realizovaných jednorazových dodávok pre Kupujúceho počas doby trvania Kúpnej zmluvy sa tieto priemerné náklady Predávajúceho na prepravu dodatočne zúčtujú do 30 dní odo dňa ukončenia Kúpnej zmluvy, a to na základe opravnej faktúry pre účely DPH (dobropis/ťarchopis), ktoré budú zodpovedať vynaloženým nákladom Predávajúceho na takúto prepravu do odberných miest podľa realizovaných odvolávok Kupujúceho.“

- Zmluvné strany sa dohodli, že Článok IV. Odsek 2 a Odsek 9 Kúpnej zmluvy sa menia a budú znieť nasledovne:

„2. Kreditný limit Kupujúceho v zmysle I. Časti, Článku 4.2. VOP je stanovený ku dňu podpisu Kúpnej zmluvy vo výške 116 200,- €.“

- Zmluvné strany berú na vedomie, že zmeny Kúpnej zmluvy, uskutočnené týmto Dodatkom, sa vo vzťahu Zmluvných strán uplatnia až odo dňa jeho účinnosti tak ako je uvedená v Článku III. odsek 2. V prípade zmeny množstva tovaru uvedeného v Článku II. odseku 4. Kúpnej zmluvy je množstvo uvedené v Dodatku tak, že uvádza aj množstvo dodané pred účinnosťou tohto Dodatku upravené o dohodnutú zmenu.

III. Záverečné ustanovenia

- Zmluvné strany sa dohodli, že ostatné ustanovenia Kúpnej zmluvy, ktoré neboli uvedené v Článku II tohto Dodatku, ostávajú nezmenené.
- Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch Zmluvných strán a tvorí neoddeliteľnú súčasť Kúpnej zmluvy. V prípade, že Zmluvné strany nepodpíšu tento Dodatok v rovnaký deň, Dodatok nadobudne platnosť dňom podpisu tej Zmluvnej strany, ktorá Dodatok podpísala neskôr. Tento Dodatok nadobúda účinnosť dňa 1. januára 2012.
- Odo dňa platnosti tohto Dodatku sú Zmluvné strany svojimi prejavmi vôle viazané.
- Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, pričom každá Zmluvná strana dostane jeden rovnopis.
- Zmluvné strany prehlasujú, že tento Dodatok nebol uzavretý za nevýhodných podmienok alebo v tiesni, že si Dodatok prečítali, jeho obsahu a zneniu porozumeli a na znak súhlasu s jeho obsahom ho osoby oprávnené konať v mene Zmluvných strán podpisujú.

V Bratislave, dňa 30.12.2011

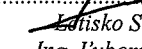
V Sliaci dňa

 **SLOVNAFT, a.s.**
Viac hr.
37 4 12 Bratislava

Lotisko Sliac, a.s.
Lotisko Sliac
90231 Sliac
Kupujúci:

SL a.s.
Ing. Milan Blaho
Vedúci – Región Juh a segment
Poľnohospodárstvo

SLOVNAFT, a.s.
Ing. Ján Lörinčík
Vedúci – Región Preprava
a segment Preprava


Lotisko Sliac a.s.
Ing. Lubomír Krupár
Predseda predstavenstva

Úplnosť a primeranosť požiadaviek preveril dňa: 30.11.2011., meno: Lenická Zdenka, podpis